

# 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC - 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR 1cm ccw ST MTC LT / ST ZC LT

The 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC is a premium multipurpose riflescope designed to bridge ultra-fast close-quarters engagement and precision mid-range shooting. With a full 1-8x magnification range, it integrates both a high-visibility red-dot sight for rapid acquisition and a tactical reticle for comprehensive zoom usage.

## Key Features and Highlights

**Dual focal plane system:** Combines a daylight-visible red dot in the second focal plane (SFP) with a tactical reticle in the first focal plane (FFP) for consistent hold-points across the zoom range.

**Patented Close-Combat Mode (CC-Mode):** When set at 1x magnification the parallax is fixed at approx. 7 m for true parallax-free shooting at close range; above ~1.1x it transitions to ~100 m enabling accurate mid-range engagement.

**Large exit pupil and generous eye relief:** Optimized for fast, intuitive use in dynamic or static shooting scenarios—providing comfortable alignment whether standing, kneeling or prone.

**Compact and rugged design:** With a 30 mm main tube diameter, length of approx. 293 mm and weight of approx. 635-650 g depending on configuration, this scope is built to handle extreme conditions—including low temperatures and high recoil/shock.

**High optical quality:** Field of view spans roughly 35.3-4.9 m at 100 m across the zoom range, offering wide situational awareness at low magnification and refined detail at higher zoom.

**Precision mechanics:** Turrets are ultra-low profile, lockable, extremely durable and designed for exacting use in tactical or competition environments.

## Typical Specifications

Magnification: 1-8x

Focal Plane: Dual (1st and 2nd)

Parallax: CC-Mode ~7 m; Standard Mode ~100 m (optional up to ~300 m)

Field of View: ~35.3-4.9 m @100 m

Exit Pupil: ~9.8-3.0 mm

Eye Relief: ~90 mm

Tube Diameter: 30 mm

Length: ~293 mm

Weight: ~635-650 g

## Attributes

- Name: 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR 1cm ccw ST MTC LT / ST ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015741
- Mfr. No.: 683-811-44E-K2-H2
- Colour: Black

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537046915

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet: 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)

# Sicherheitshinweise für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Dieses PremiumMultipurposeZielfernrohr ist für eine Vielzahl von Anwendungen konzipiert. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzt, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Empfehlungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Verwende das Zielfernrohr nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
- Achte darauf, dass alle Zubehörteile und Montagen ordnungsgemäß installiert sind.
- Melde unsichere Produkte und Vorfälle an die zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufupdates auf der Safety GatePlattform der EU.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Anwendung

- Verwende das Zielfernrohr nicht unter extremen Bedingungen, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten, wie z.B. starker Nebel oder Regen.
- Achte darauf, dass du beim Schießen die richtige Haltung einnimmst, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte beim Umgang mit Waffen immer die Sicherheitsvorkehrungen ein.
- Verwende das Zielfernrohr niemals für illegale Aktivitäten oder in gefährlichen Umgebungen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr auf bewegliche Ziele zu richten, es sei denn, du bist bereit und in der Lage, sicher zu schießen.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass alle Schrauben und Halterungen fest angezogen sind.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor dem ersten Gebrauch.

### 2. Verwendung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (1-8x).
- Nutze den CloseCombat Mode (CCMode) bei 1x Vergrößerung für Nahaufnahmen.
- Achte auf den ParallaxenEffekt und stelle sicher, dass du in der richtigen Entfernung schießt (ca. 7 m im CCMode).
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Staub und Feuchtigkeit.
- Verwende das Zielfernrohr in Verbindung mit geeigneten Schutzausrüstungen, wie z.B. Ohrenschützern und Schutzbrillen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Gefahrstoffe.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

- Stelle sicher, dass alle Batterien oder elektronischen Komponenten sicher entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Sie sind in der Lage, dir bei Fragen zur Sicherheit und Nutzung des Produkts zu helfen.

Bitte beachte, dass die Sicherheit und korrekte Nutzung des 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC von größter Bedeutung sind. Halte dich an diese Richtlinien, um die bestmögliche Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe use and maintenance of your riflescope. Please read this document carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

To ensure your safety and the safety of others, please follow these general safety guidelines:

- Always handle the riflescope with care and store it in a safe place when not in use.
- Ensure that the riflescope is mounted securely to your firearm before use.
- Never point the riflescope at anything you do not intend to shoot.
- Always treat every firearm as if it is loaded.
- Keep the riflescope and firearm out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly check the riflescope for any signs of damage or wear before use.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm use and ownership.

## Specific Safety Precautions for Use

When using the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope, please observe the following safety precautions:

- **Parallax Adjustment:** Be aware of the parallax setting. When using the CloseCombat Mode (CCMode), ensure that you are within the effective range of approximately 7 meters.
- **Magnification Settings:** Use the appropriate magnification setting for your shooting scenario. Higher magnifications may reduce your field of view and can make target acquisition more challenging.
- **Eye Relief:** Maintain a proper eye relief of approximately 90 mm to prevent injury from recoil.
- **Weather Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may impair visibility or functionality.
- **Cleaning:** Use a soft, dry cloth to clean the lenses. Avoid using harsh chemicals or abrasive materials.

## Instructions for Installation and Usage

To ensure the proper installation and usage of your riflescope, follow these steps:

### Installation

1. **Mounting:** Securely mount the riflescope to your firearm using compatible rings and bases. Ensure that the scope is level and aligned with the barrel.
2. **Tightening:** Tighten the mounting screws evenly to avoid damaging the scope or the firearm.
3. **Zeroing:** After installation, zero the riflescope to ensure that the point of aim matches the point of impact. Follow the manufacturer's instructions for zeroing.

### Usage

1. **Adjusting Magnification:** Rotate the magnification dial to select the desired level of magnification, ranging from 1× to 8×.
2. **Using the Red Dot Sight:** Activate the red dot sight for rapid target acquisition in closequarters situations.
3. **Tactical Reticle:** Utilize the tactical reticle for precision shooting at midrange distances.
4. **Field of View:** Be aware of your field of view, which spans from approximately 35.3 to 4.9 meters at 100

meters, depending on the magnification setting.

## **Disposal Instructions**

When it comes time to dispose of your riflescope, please follow these guidelines:

- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Check local regulations for proper disposal methods of optical devices and electronic components.
- Consider recycling the riflescope or returning it to the manufacturer for proper disposal.

## **Contact Information for Further Support**

For further assistance or inquiries about your 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope, please refer to the manufacturer's website or customer support channels. Ensure you have the product's model number and purchase details available for reference.

By adhering to these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope. Always prioritize safety and responsible firearm use. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Este visor es un equipo de alta calidad diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en situaciones de tiro de corto y medio alcance. Para garantizar un uso seguro y eficaz, es importante seguir las pautas de seguridad que se detallan en esta guía. Esta guía cumple con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- **Seguridad del Producto:** Este producto ha sido diseñado para su uso seguro y cumple con las normativas de seguridad aplicables.
- **Recalls Mejorados:** En caso de que se identifique un problema de seguridad con este producto, se proporcionarán avisos de recall estandarizados y remedios gratuitos.
- **Compras en Línea:** Al adquirir este producto a través de plataformas en línea, se aplican las mismas protecciones que en tiendas físicas.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Se han implementado salvaguardias adicionales para grupos vulnerables, como los niños.
- **Punto de Contacto en la UE:** Este producto cuenta con un punto de contacto en la UE para consultas sobre seguridad.
- **Alertas Rápidas:** Se proporcionarán actualizaciones rápidas sobre productos inseguros a través del sistema Safety Gate.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el visor solo para su propósito previsto y de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- **Inspección Regular:** Revisa el visor antes de cada uso para detectar daños o desgaste. No uses el visor si está dañado.
- **Manejo Seguro:** Siempre trata el visor con cuidado y evita golpes o caídas que puedan afectar su funcionamiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro, lejos de la luz solar directa y fuentes de humedad.
- **Uso de Protección Ocular:** Considera el uso de gafas de protección si es necesario, especialmente en entornos de tiro.
- **Evita el Uso por Niños:** Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar el visor.
- Usa un soporte adecuado para fijar el visor al arma, asegurándote de que esté bien ajustado.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del arma.

### 2. Ajustes Iniciales:

- Ajusta la magnificación según tus necesidades, utilizando el rango de 1-8x.
- Configura el modo CloseCombat (CCMode) para el uso a corta distancia, asegurando que el parallax esté ajustado a aproximadamente 7 m.

### 3. Uso:

- Utiliza el visor en condiciones adecuadas de luz y evita el uso en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento.
- Practica el uso del visor en diversas posiciones (de pie, arrodillado, acostado) para familiarizarte con su funcionamiento.

#### 4. **Mantenimiento:**

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos que puedan dañar las lentes.
- Revisa y ajusta los turrets si es necesario, asegurándote de que estén en la posición correcta para el tiro.

## **Instrucciones de Eliminación**

- **Eliminación Responsable:** Al final de la vida útil del visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- **Reciclaje:** Consulta las normativas locales sobre reciclaje y eliminación de productos electrónicos para asegurarte de que se maneje adecuadamente.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre seguridad o uso del producto, por favor contacta con el punto de contacto de la UE correspondiente.

Recuerda que el uso seguro y responsable del 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC es fundamental para tu seguridad y la de los demás. Sigue estas pautas para disfrutar de un rendimiento óptimo y seguro.

# Guide de Sécurité pour le 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduction

Félicitations pour l'acquisition de la lunette de tir 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Ce produit est conçu pour offrir une expérience de tir de haute qualité. Cependant, il est essentiel de suivre certaines directives de sécurité pour garantir une utilisation optimale et sécurisée. Ce guide présente des instructions de sécurité conformes au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE.

## Directives de Sécurité Générales

- **Utilisation sûre** : Assuretoi que la lunette est utilisée conformément aux instructions fournies pour éviter les accidents.
- **Enfants** : Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Assuretoi qu'il est conservé hors de portée des mineurs.
- **Surveillance** : Sois vigilant lors de l'utilisation de la lunette, surtout dans des environnements à risque.
- **Signalement** : Informe les autorités de tout produit dangereux ou accident survenu en relation avec l'utilisation de ce produit.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Vérification avant utilisation** : Avant chaque utilisation, vérifie que la lunette est en bon état et qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- **Réglage de la mise au point** : Assuretoi que la mise au point est correctement réglée pour éviter la fatigue oculaire.
- **Utilisation d'un support stable** : Utilise la lunette sur un support stable pour éviter les mouvements imprévus.
- **Conditions météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie, neige, brouillard) qui pourraient affecter la visibilité.
- **Manipulation prudente** : Évite de faire tomber ou de heurter la lunette, car cela pourrait endommager les composants internes.

## Instructions d'Installation et d'Utilisation

### 1. Installation :

- Choisis une arme à feu compatible avec la lunette 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC.
- Monte la lunette sur le rail de l'arme à feu en suivant les instructions du fabricant.
- Assuretoi que la lunette est bien fixée et qu'elle ne bouge pas.

### 2. Réglage de la lunette :

- Ajuste la mise au point en tournant l'objectif jusqu'à ce que l'image soit nette.
- Régle la réticule selon tes préférences en utilisant les tourelles de réglage.

### 3. Utilisation :

- Pour une utilisation en mode CloseCombat (CCMode), règle la lunette sur 1x de magnification.
- Pour les tirs à moyenne distance, ajuste la lunette à la magnification souhaitée.
- Observe toujours la cible et l'environnement avant de tirer.

## Instructions de Mise au Rebut

- **Recyclage** : Lorsque la lunette atteint la fin de sa vie utile, veille à la recycler conformément aux réglementations locales concernant les équipements électroniques.
- **Élimination responsable** : Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte pour les appareils électroniques dans ta région.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC, consulte les ressources disponibles en ligne ou adresse-toi à un professionnel qualifié.

En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter pleinement de ta lunette de tir tout en garantissant ta sécurité et celle des autres.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire una corretta esperienza d'uso e per rispettare le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni del produttore.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni pericolose o estreme che potrebbero compromettere la sicurezza.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala qualsiasi prodotto difettoso o pericoloso alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo della Vista:** Prima di utilizzare il prodotto, assicurati che la vista sia chiara e priva di ostruzioni.
- **Impostazione della Modalità CC:** Quando utilizzi la modalità CloseCombat, verifica che la parallax sia impostata correttamente per garantire una visione precisa.
- **Manutenzione:** Pulisci l'obiettivo e l'interno del tubo con un panno morbido e asciutto per mantenere la qualità ottica.
- **Sicurezza durante il Tiro:** Segui sempre le norme di sicurezza per il tiro, assicurandoti di avere un bersaglio identificabile e di non mirare mai verso persone o animali.
- **Uso di Montaggi Adeguati:** Utilizza solo montaggi e supporti compatibili con il tuo fucile e il tuo ottica.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione dell'Ottica:

- Assicurati che il fucile sia scarico prima di procedere all'installazione.
- Monta l'ottica sul fucile seguendo le istruzioni del produttore del montaggio.
- Verifica che l'ottica sia saldamente fissata e allineata correttamente.

### 2. Regolazione dell'Ottica:

- Regola il reticolo in base alle tue preferenze di tiro, seguendo le istruzioni specifiche per la regolazione dei turretti.
- Controlla la messa a fuoco e l'illuminazione del reticolo prima di iniziare a tirare.

### 3. Uso dell'Ottica:

- Imposta la modalità di ingrandimento desiderata (1x a 8x) in base alla distanza del bersaglio.
- Utilizza la modalità CloseCombat per tiri rapidi a breve distanza.
- Assicurati di avere una posizione stabile e comoda durante il tiro.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi ottici e dei materiali associati.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata; verifica se esistono programmi di riciclo specifici per prodotti

ottici.

- Se il prodotto è difettoso, contatta il rivenditore per informazioni su eventuali procedure di restituzione o smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni riguardanti la sicurezza e l'uso del prodotto, contatta il tuo rivenditore o visita il sito ufficiale del produttore per assistenza.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza e utilizzo, puoi garantire un'esperienza sicura e soddisfacente con il tuo 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. La tua sicurezza è la nostra priorità, e ci impegniamo a fornire prodotti di alta qualità che rispettano le normative europee sulla sicurezza.

# Bruksanvisning for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Denne premium riflescopen er designet for både hurtige nærkampssituasjoner og presis midtrange skyting. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg denne bruksanvisningen nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller defekter.
- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens spesifikasjoner og anbefalinger.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet i farlige eller ustabile situasjoner.
- Hvis du oppdager en defekt eller et problem, rapporter det umiddelbart til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Ikke se direkte inn i solen eller intense lyskilder gjennom siktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid øyebeskyttelse når du skyter.
- Unngå å bruke siktet hvis det er skadet eller har synlige feil.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående bruk av skytevåpen og optiske sikter.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av siktet:

- Fest siktet på riflen med passende monteringsutstyr.
- Sørg for at siktet er sikkert festet og i riktig posisjon for optimal sikt.

### 2. Justering av siktet:

- Juster siktet i henhold til produsentens instruksjoner for å sikre nøyaktighet.
- Test siktet på en sikker skytebane før bruk i felt.

### 3. Bruk av CloseCombat Mode (CCMode):

- Still inn siktet på 1x for nærkampssituasjoner.
- Vær oppmerksom på at parallaxen er fastsatt til omtrent 7 m for parallaxefri skyting.

### 4. Vedlikehold:

- Rengjør siktet regelmessig med en myk klut.
- Unngå bruk av sterke kjemikalier eller abrasive materialer.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av elektronisk avfall.
- Lever siktet til en godkjent avfallsstasjon hvis det er defekt eller ikke lenger i bruk.
- Ikke kast siktet sammen med vanlig husholdningsavfall.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere spørsmål eller bekymringer, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha

informasjon om produktet tilgjengelig, inkludert modellnummer og kjøpsdato.

Takk for at du valgte 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Vi ønsker deg en trygg og vellykket opplevelse med ditt nye produkt.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Ten produkt jest zaawansowanym celownikiem optycznym, zaprojektowanym do szybkiego i precyzyjnego strzelania. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw.
- Przechowuj celownik w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Nie kieruj celownika w stronę ludzi ani zwierząt.
- Używaj okularów ochronnych, jeśli to konieczne, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Przed użyciem upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamocowany na broni.
- Nie używaj celownika w warunkach, które mogą spowodować jego uszkodzenie (np. ekstremalne temperatury).
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas przechowywania i transportu broni.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że broń jest zabezpieczona i niezaladowana przed montażem celownika.
- Zamontuj celownik na szynie montażowej, upewniając się, że jest stabilny.
- Sprawdź, czy celownik jest prawidłowo ustawiony przed strzelaniem.

### 2. Użytkowanie:

- Przed rozpoczęciem strzelania, dostosuj powiększenie do warunków strzelania.
- Użyj trybu CloseCombat Mode (CCMode) do strzelania na bliskie odległości.
- Zawsze kontroluj pole widzenia, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia.

# Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet: 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Johdanto

Onnittelut 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähntäimen hankinnasta! Tämä premiumluokan monikäyttöinen kiikaritähntäin on suunniteltu tarjoamaan nopea ja tarkka tähtäys sekä lähellä että keskipitkillä etäisyyksillä. Tässä oppaassa esittelemme tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksemme, että voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille.
- Älä käytä kiikaritähntäintä, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki osat ovat kunnossa ja että kiikaritähntäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumista ja aseiden käyttöä.

## Eryiset turvallisuusohjeet käytössä

- Älä koskaan osoita kiikaritähntäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, ellei ole aikomusta ampua.
- Käytä kiikaritähntäintä vain säännellyissä ja turvallisissa ympäristöissä.
- Varmista, että olet tietoinen ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaratekijöistä ennen ampumista.
- Käytä aina suojarusteita, kuten kuulosuojaimia ja suojalaseja.
- Ole erityisen varovainen, kun käytät CloseCombat Mode (CCMode) asetusta; varmista, että parallax on säädetty oikein.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseesi päälle. Varmista, että se on oikeassa kulmassa ja linjassa.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikoillaan.
- Säädä kiikaritähntäimen korkeus ja sivuttaissäätö ennen ensimmäistä käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Valitse haluamasi suurennos (1-8x) kiikaritähntäimen säätimistä.
- Käytä CCMode asetusta lähellä oleville kohteille (1x suurennus) ja siirry korkeampiin suurennuksiin tarkempaa tähtäystä varten.
- Tarkista silmäetäisyys ja varmista, että se on mukava, jotta voit nähdä selvästi tähtäimen läpi.
- Hyödynnä taktiikkaa ja käytä punapisteen ja taktiikan ristikköä yhdessä tehokkaasti.

## Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaan.
- Kiikaritähntäimen osat saattavat sisältää materiaaleja, jotka vaativat erityistä käsittelyä. Tarkista paikalliset ohjeet.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä asianmukaisia kierrätysohjeita.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote ja sen malli valmiina, kun otat yhteyttä.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa, että käytät 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähtäintä turvallisesti ja tehokkaasti. Muista aina olla vastuullinen ampumisessa ja noudattaa voimassa olevia lakeja ja sääntöjä.

# Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduktion

Tack för att du valt 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Denna premium riflescope är utformad för att ge en säker och effektiv användning vid både närstrid och precisionsskjutning på medellångt avstånd. För att säkerställa en säker användning av produkten, vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Ögonskydd:** Använd alltid ögonskydd när du använder riflescope för att skydda mot oavsiktlig skottlossning.
- **Stabilitet:** Se till att riflescope är korrekt monterat och stabilt innan användning för att undvika skador.
- **Parallax:** Var medveten om parallaxjusteringen, särskilt vid nära avstånd, för att säkerställa korrekt sikte.
- **Rekyler:** Var medveten om att produkten är utformad för att hantera hög recoil/shock. Använd den på ett sätt som minimerar risken för skador.
- **Användning i extrema väderförhållanden:** Var försiktig med användning vid extremt låga temperaturer eller hög luftfuktighet, vilket kan påverka sikte och prestanda.

## Instruktioner för installation och användning

### Installation

1. **Montering:** Montera riflescope på vapnet enligt tillverkarens monteringsanvisningar. Se till att det är ordentligt fastsatt.
2. **Justering av fokalplan:** Kontrollera att fokalplanen är korrekt inställd för att passa dina behov (1:a och 2:a fokalplan).
3. **Parallaxjustering:** Ställ in parallaxen på CC-Mode för avstånd under 1.1x och standardläge för avstånd över 1.1x.

### Användning

1. **Sikte:** Använd den röda dotten för snabba skott på nära håll och den taktiska retikeln för längre avstånd.
2. **Ögonavstånd:** Håll ett ögonavstånd på cirka 90 mm för bästa sikte och komfort.
3. **Fält av syn:** Var medveten om fältet av syn, som sträcker sig från cirka 35.3 m till 4.9 m vid 100 m. Detta ger en bred medvetenhet om situationen.

## Avfallshantering

- Avfallshantering av produkten bör ske i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av elektroniska och optiska produkter.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För frågor eller ytterligare information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare service.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC riflescope. Tack för att du bidrar till en säker användning av produkter!

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní použití při střelbě. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste zajistili bezpečnost svou i ostatních.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby puškohled byl používán pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně nainstalován a bezpečně upevněn na zbraní.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata, pokud nemáte v úmyslu střílet.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a osob, které nemají potřebné znalosti a zkušenosti.
- Při používání puškohledu vždy dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání zbraní.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při používání puškohledu v režimu CloseCombat Mode (CCMode) se ujistěte, že je nastaven na 1x zvětšení pro parallaxfree střelbu na krátké vzdálenosti.
- Při přechodu na vyšší zvětšení (nad 1.1x) se ujistěte, že jste si vědomi změny vzdálenosti pro přesné zaměření.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Při použití puškohledu v extrémních podmínkách (nízké teploty, vysoký zpětný ráz) buďte obzvláště opatrní a pravidelně kontrolujte jeho funkčnost.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Upevněte puškohled na zbraň pomocí montáže, která je kompatibilní s 30 mm průměrem tubusu.
- Zajistěte, aby puškohled byl pevně a bezpečně uchycen, aby se minimalizovalo riziko posunutí během střelby.
- Ujistěte se, že puškohled je vyrovnaný a zaměřen na cíl.

### 2. Používání puškohledu:

- Před střelbou nastavte puškohled na požadované zvětšení.
- Použijte vysokou viditelnost červeného bodu pro rychlé zaměření na cíl.
- V případě potřeby přepněte na taktickou retikulu pro přesnější zaměření na delší vzdálenosti.
- Nezapomeňte na pravidelnou údržbu a čištění puškohledu po každém použití.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozen, nevrhujte jej do běžného odpadu. Místo toho se obraťte na specializované zařízení pro recyklaci elektronického odpadu.

## Kontakt pro další podporu

Pro další informace nebo dotazy ohledně bezpečnosti a používání puškohledu se obraťte na svého prodejce nebo

výrobce.

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC.